Machine Translated by Google

MONTAJE CON CABLE DE SEGURIDAD:

La boya puede sujetarse a una tubería, un sistema de cable/cadena y anclaje, u otro punto de amarre adecuado. Si se utiliza un sistema de amarre, asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones.

- Longitud mínima de la correa: 12 pulgadas (30,5 cm).
- Los flotadores deben tener espacio libre para operar sin interferencias con paredes del tanque, otras avenas, bombas u otros obstáculos.

El Flotador puede ser atado a una tubería, cable / cadena oa otro sistema de conexión adecuado. Si se utiliza el montaje de sujeción, asegúrese de que la se cumpla con las siguientes condiciones.

- Largo mínimo de la trabajo 30,5 cm (12 pulgadas)
- Los otadores deben tener espacio para operar sin interferencia con las paredes del tanque, otadores, bombas, u otros obstáculos.

Los conductores pueden quedar anclados en un tubo, una cadena con un sistema de anclaje o otro punto de anclaje. Si se utiliza un sistema de anclaje para la operación de operadores, respete los siguientes envíos:

- La longitud del cable entre el punto de anclaje y el flotador debe ser de 30,5 cm (12 pulgadas) como mínimo
- Les flotteurs doivent être libre de bouger sans obstáculo, sans Interférence avec la paroi du puit de pompage, ou avec les autre flotteurs, et n'ayant pas la possibilité de s'accrocher.

Artículos necesarios / Elementos necesarios / Éléments nécessaires

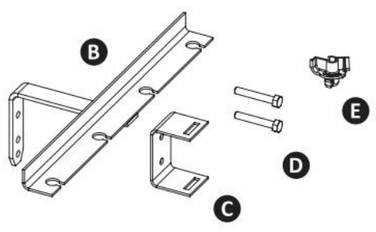
Incluido con SJE MegaMaster™

Incluido con el SJE MegaMaster™
Incluye con SJE MegaMaster™



Incluye soporte flotante opcional

Incluye un soporte de flotador (opcional)
Incluir con soporte de montaje opcional



Presupuesto Especificaciones / Especificaciones

Energía primaria:	1A, 125 V CA MÁX. 1 mA, 4 V CC MÍNIMO
Alimentación Principal:	1A, 125 VCA MÁX. 1mA, 4 VCC MÍN.
Alimentación primaria:	1A, 125 VCA MÁX. 1mA, 4 VCC MÍN.

Advertencias eléctricas / Advertencias Eléctricas/ Avertissements électriques

Si no se siguen estas precauciones, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Reemplace el interruptor de protección inmediatamente si el cable se daña o se corta. Conserve estas instrucciones junto con la garantía después de la instalación. Este producto debe instalarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/ NFPA 70, para evitar que la humedad entre o se acumule dentro de las cajas, conductos, conexiones, carcasas de protección o cables.

⚠ WARNING — PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar o realizar cualquier mantenimiento a este producto. La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico cualificado, de acuerdo con los códigos eléctricos y de fontanería aplicables .

⚠ WARNING — PELIGRO DE EXPLOSIÓN O INCENDIO
No utilizar con líquidos inflamables.
Instalar de acuerdo con la norma ANSI/NFPA 70.
Adecuado para su uso con extensiones de circuito intrínsecamente seguras según lo definido por UL 698A.

De no tomar estas precauciones, pueden ocasionarse lesiones graves o mortales. Reemplace el interruptor de otador de inmediato si el cable está dañado o partido. Después de la instalación, guarde estas instrucciones junto con la garantía. Este producto debe ser instalado siguiendo el Código Eléctrico Nacional de EE.UU., ANSI/ NFPA 70, para evitar la entrada o acumulación de humedad en cajas de conexión, conductos, acoples, carcasa del otador o el cable.

⚠ ADVERTENCIA — PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO
Desconecte la corriente antes de instalar o al hacer mantenimiento de este producto. La instalación y el mantenimiento de este producto deben ser efectuados por personal idóneo siguiendo las normas aplicables en cuanto a instalaciones eléctricas y plomería.

⚠ ADVERTENCIA — PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN
No utilice líquidos inflamables.
Instalar de acuerdo con ANSI/NFPA 70.
Adecuado para uso con extensiones de circuitos intrínsecamente seguros según lo definido por UL 698A.

Suivre scrupuleusement ces précautions pour éviter les risques de blessures grave voire mortelles. Reemplace inmediatamente el interruptor de encendido si el cable del conmutador está dañado o dañado. Una vez instalado el producto, conserve estas instrucciones con la garantía. Este producto debe instalarse conforme al código eléctrico de los Estados Unidos (NEC) ANSI NFPA 70 de tipo para empecher la humedad del interior o del acumulador en boîtiers, cuerpos de conductos, cables, cables de corriente o cables.

⚠ AVERTISSEMEN — PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
ERTISSEMENT Abra la alimentación antes de la instalación o del envío de este producto. Sólo un técnico cualificado está capacitado para instalar y mantener este producto conforme a los códigos eléctricos nacionales y locales.

⚠ AVERTISSEMEN ERTISSEMENT — RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN
No utilice líquidos inflamables.
Instalador de acuerdo con ANSI/NFPA 70.
Posiblemente se utilice en un circuito de seguridad intrínseco definido según UL 698A.

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS DE SJE RHOMBUS®

Garantía limitada de cinco años.

Para consultar los términos y condiciones completos, visite www.sjerhombus.com.

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS DE SJE RHOMBUS®

Cinco años de garantía limitada.

Para obtener más información, visite www.sjerhombus.com

GARANTÍA LIMITADA DE CINQ ANS SJE RHOMBUS®

Garantía limitada de 5 años.

Para obtener más información, visite www.sjerhombus.com.

SJE RHOMBUS.

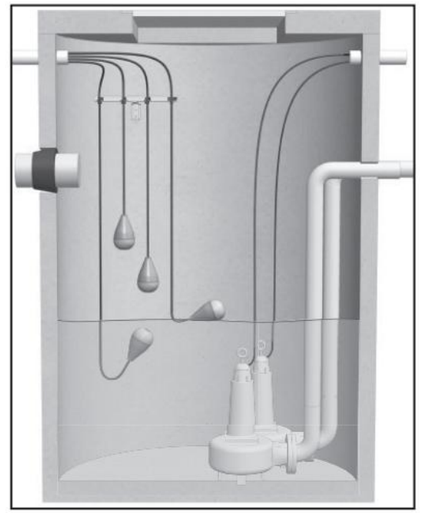
+1-800-746-6287
Correo electrónico: techsupport@sjeinc.com
www.sjerhombus.com
Horario de atención al cliente: de lunes a viernes, de 7:00 a 18:00 (hora central).
Servicio al Cliente, Horario: lunes a viernes, 7 AM a 6 PM, hora del Centro
Servicio a la clientela, Horarios: du lundi au vendredi, de 7 h a 18 h, heure du Centre

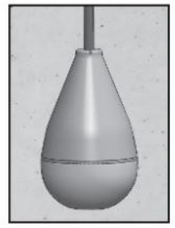
PN 1052329C 12/19

© 2019 SJE, Inc. Todos los derechos reservados.
SJE RHOMBUS es una marca comercial de SJE, Inc.

SJE MegaMaster ™ Interruptor de control

Instrucciones de instalación / Instrucciones de Instalación / Instrucciones de instalación





Español

El interruptor de control SJE MegaMaster™ es un interruptor de flotador de control de ángulo estrecho, con peso interno y activación mecánica, diseñado para aplicaciones municipales de agua potable y alcantarillado.

El mecanismo de conmutación interno contiene contactos de punto cruzado de oro únicos, que proporcionan un control preciso y fiable de hasta 1 amperio.

La exclusiva carcasa bicolor del flotador permite identificar fácilmente su posición, y su gran forma de lágrima con doble pared ofrece una mayor flotabilidad.

El interruptor de control SJE MegaMaster™ está construido con un cable de 3 hilos, lo que permite cablear la avena como normalmente abierta o normalmente cerrada.

Español

El interruptor de control de SJE MegaMaster ™ de ángulo estrecho, activado mecánicamente y con peso interno fue diseñado para aplicaciones municipales en agua y aguas residuales.

El mecanismo único de conmutación interna contiene contactos de puntos de cruce de oro, que proporciona precisión y control capaz de hasta 1 amperio.

La cobertura única de dos colores permite una fácil identificación de la posición del otador y su gran tamaño en forma de gota aumenta la otabilidad.

El interruptor de control SJE MegaMaster ™ está construido con cable de 3 conductores, lo que permite que el otador se pueda conectar como normalmente abierto o normalmente cerrado.

Francés

El regulador de nivel SJE MegaMaster™ con contrepoids integrado, activación mecánica y un ángulo de operación estrecho está diseñado para aplicaciones de control de agua de uso municipal.

El mecanismo interno del interruptor utiliza una tecnología de contacto en cruz dorada que garantiza un control preciso y capaz de apenas 1 amperio.

El flotador es único con dos colores que permiten una fácil detección de la posición del interruptor. Le otteur en forma de poire à double compartiments étanche ore un plus gran volumen y una ottabilité accrue.

El cable del regulador de nivel SJE MegaMaster™ tiene 3 hilos, lo que permite una conexión normal abierta o cerrada.

SJE RHOMBUS.

Soporte técnico: +1-800-746-6287
soporte técnico@sjeinc.com
www.sjerhombus.com
Horario de soporte técnico: de lunes a viernes, de 7:00 a 18:00 (hora central).

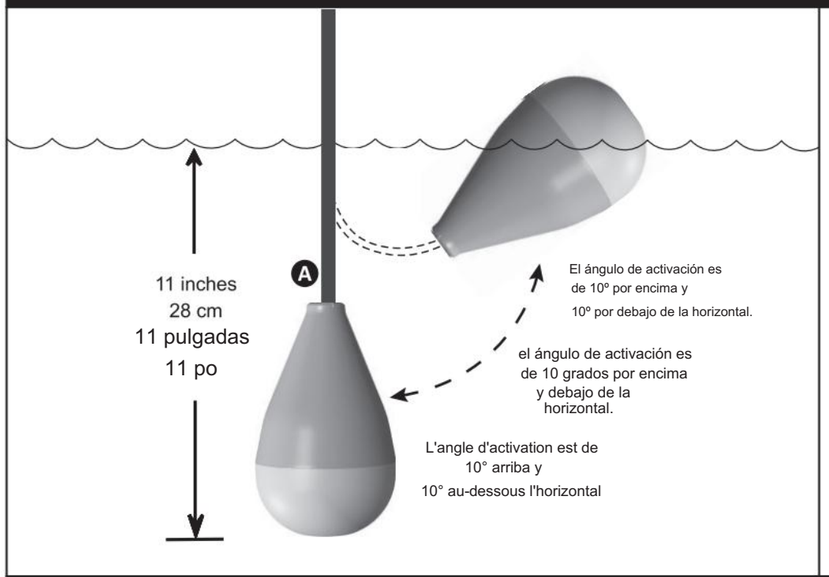
Machine Translated by Google

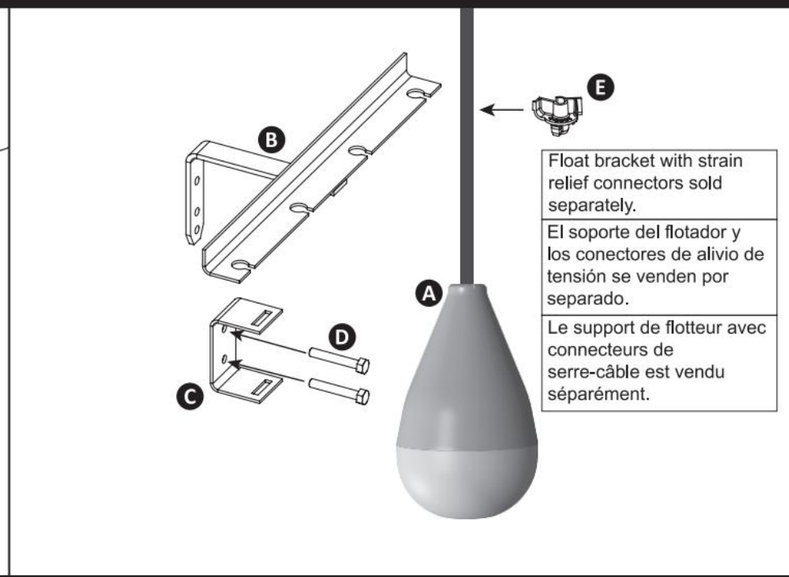
1

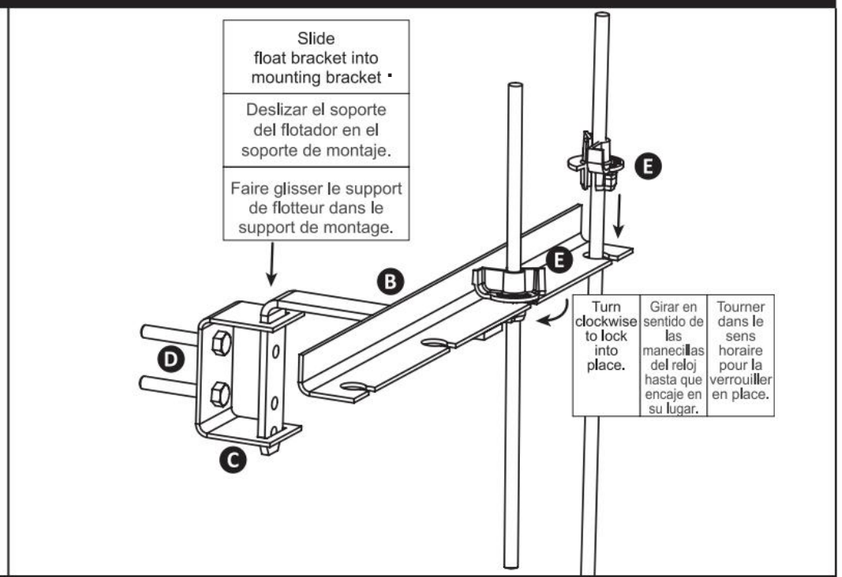
Determine la longitud del cable del interruptor de avena que debe colgarse dentro del tanque para lograr el nivel de activación adecuado. Suspenda la avena 28 cm (11 pulgadas) por debajo del nivel de activación deseado. Instale el interruptor de avena en el soporte de avena opcional utilizando conectores de alivio de tensión.

Determine la longitud del cable del otador que va a colgar al interior del tanque para obtener el nivel de activación deseado. Colgar el otador 28 cm (11 pulgadas) abajo del nivel de activación deseado. Instalar el interruptor de otador en el soporte respectivo haciendo uso de conectores de alivio de tensión.

Determine la longitud del cordón de seguridad en el depósito para un nivel de activación correcto. Suspenda la apertura de 28 cm (11 posiciones) fuera del nivel de activación activado. Instale el interruptor de salida con soporte de salida al ayudante de conectores de cable de serre.







2

Para la operación de bombeo descendente, conecte los cables blanco (C) y negro (NO). Para la operación de bombeo ascendente, conecte los cables blanco (C) y rojo (NC). Aísle el cable rojo o negro no utilizado con un conector de cables. Verifique el correcto funcionamiento después de la conexión.

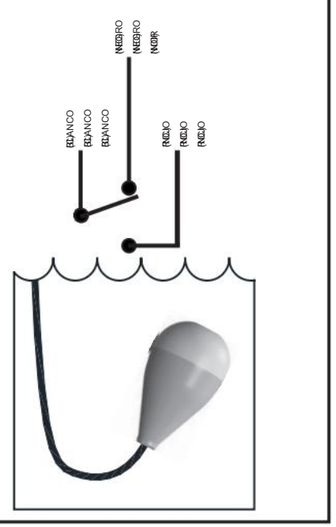
Para operaciones de VACIADO / EVACUACIÓN, conecte el BLANCO (C) y el NEGRO (NO). Para operaciones de LLENADO, conecte el BLANCO (C) y el ROJO (NC). Aislar el cable ROJO o NEGRO que no utilice con una tuerca para cable. Comprobar la conexión para asegurar un funcionamiento adecuado.

Para la operación en modo VIDANGE, grabe le l BLANC (C) y le le l NOIR (NO). Para la operación en modo REMPLISSAGE, encienda el BLANC (C) y el ROUGE (NC). Aisle el conductor inutilizado (l ROJO o NOIR) con un aislante eléctrico. Compruebe el buen funcionamiento después de la conexión.

Conexión de cableado normalmente abierta

Conexión Normalmente Abierta (Vaciado)

Conexión normalizada abierta (Vidange)



Conexión de cableado normalmente cerrada

Conexión Normalmente Cerrado (Llendo)

Conexión Normalement Cerrada (Remplissage)





En instalaciones de 230 VCA, un lado de la línea que alimenta la carga siempre está energizado Esta condición se presenta tanto si el interruptor está encendido como apagado. Instale un interruptor de desconexión bipolar en todos los circuitos de 230 VCA.

En los modelos SPDT, aísle los cables rojos o negros no utilizados con un conector de cables. El cable puede calentarse eléctricamente.

En las instalaciones de 230 VAC, un lado de la línea que va hacia la carga siempre está CALIENTE. _____
Esta condición existe si el interruptor está encendido o apagado. Instalar la desconexion bipolar en todos circuitos 230 VAC.

En los modelos SPDT (vaciado y llenado) aísle los cables que no utilizan (rojo o negro) con una tuerca de cable.

En las instalaciones de 230 V ca, un cable de línea conductor hacia la carga está siempre alimentado.
Esto se produce si el propietario está activo o no. Instalador de una sección bipolar en todos los circuitos de 230 V ca.

Asegúrese de que la conexión de los cables esté hecha en una caja de unión que pueda fijar los conductores y la ganancia. El incumplimiento de esta precaución corre el riesgo de afectar el buen funcionamiento del conductor y crear un riesgo de descarga eléctrica.

ADVERTENCIAS/ADVERTENCIAS/AVERTISSEMENTS VERTISSEMENTS

- NO coloque la avena en la línea directa de entrada del líquido.
- Mantenga la avena alejada de bombas, tuberías, cables de bombas y paredes de tanques.
- Mantenga la avena alejada de zonas turbulentas.
- Asegúrese de que la avena no pueda llegar a la succión de la bomba.
- NO pase los cables de la bomba y de la avena por el mismo conducto.

- NO monte los otadores en línea directa con la entrada de líquido.
- Mantenga los otadores alejados de bombas, tuberías, cables de las bombas y paredes del tanque.
- Mantener los otadores alejados de áreas con turbulencia.
- Asegurarse de que los otadores no sean alcanzados por la succión de la bomba.
- NO opere la bomba y los cables de los otadores en el mismo conducto.

- Ne pas installer les otteur dans la zona de turbulencia (directement sous le tuyau d'arrivée de liquide).
- Mantenga los conductores en el carro de pompas, tubos, cables de pompas y paredes del depósito.
- Mantenga las ruedas en el carril de zonas de turbulencia.
- Asegúrese de que los conductores son superiores a la zona de aspiración de la bomba.
- NE PASer passer les câbles de pompes et les câbles de otteurs dans le même conduit.